

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 30

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

9. årgang

20.6.2002

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2002/EØS/30/01		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2825 – Fortis AG SA/Bernhem-Comofi SA)	1
2002/EØS/30/02		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.1667 – BBL/BT/ISP-Belgium)	2
2002/EØS/30/03		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2078 – UBS Capital/Heiploeg Shellfish International)	2
2002/EØS/30/04		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2234 – Metsäliitto Osuuskunta/Vapo Oy/JV)	3
2002/EØS/30/05		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2676 – Sampo/Varma Sampo/IF Holding/JV)	3
2002/EØS/30/06		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2772 – HDW/Ferrostaal/Hellenic Shipyard)	4
2002/EØS/30/07		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2777 – Cinven Limited/Angel Street Holdings)	4
2002/EØS/30/08		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2787 – CVC/Massive)	5

2002/EØS/30/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2790 – Siemens/First Sensor Technology)	5
2002/EØS/30/10	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2795 – NOK/Watt)	6
2002/EØS/30/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2809 – Cinven/Carlyle/VUP)	6
2002/EØS/30/12	Offentliggjøring av visse medlemsstaters vedtak om å utstede eller tilbakekalle lisenser i henhold til artikkel 13 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2407/92 om lisenser til luftfartsselskaper	7
2002/EØS/30/13	Innbydelse til innsending av søknad om konsesjon til leting etter hydrokarboner i sektor F9 og sektor G7	8
2002/EØS/30/14	Informasjon meddelt av medlemsstatene om statsstøtte tildelt i henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 68/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på opplæringsstøtte	8
2002/EØS/30/15	Informasjon meddelt av medlemsstatene om statsstøtte tildelt i henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 70/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på små og mellomstore bedrifter	9
2002/EØS/30/16	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 - Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse	11
2002/EØS/30/17	Liste over kunngjorte dokumenter	13

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2825 – Fortis AG SA/Bernhem-Comofi SA)

2002/EØS/30/01

1. Kommisjonen mottok 11. juni 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det belgiske foretaket Fortis AG SA ("Fortis AG"), som tilhører Group Fortis (Belgia/Nederland), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det belgiske foretaket Bernheim-Comofi SA ("Bernheim-Comofi"), som kontrolleres av Security Capital European Realty (Luxembourg).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Fortis AG: livsforsikring og skadeforsikring, forvaltning av fast eiendom,
 - Bernheim-Comofi: utleie og utvikling av fast eiendom, drift av offentlige avgiftsbelagte parkeringsplasser, eiendomsforvaltning.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 147 av 20.6.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2825 – Fortis AG SA/Bernhem-Comofi SA, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.1667 – BBL/BT/ISP-Belgium)****2002/EØS/30/02**

Kommisjonen vedtok 17.11.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1667. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2078 – UBS Capital/Heiploeg Shellfish International)****2002/EØS/30/03**

Kommisjonen vedtok 21.8.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2078. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2234 – Metsäliitto Osuuskunta/Vapo Oy/JV)****2002/EØS/30/04**

Kommisjonen vedtok 8.2.2001 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på finsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CFI”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2234. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2676 – Sampo/Varma Sampo/IF Holding/JV)****2002/EØS/30/05**

Kommisjonen vedtok 18.12.2001 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2676. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2772 – HDW/Ferrostaal/Hellenic Shipyard)****2002/EØS/30/06**

Kommisjonen vedtok 25.4.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2772. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2777 – Cinven Limited/Angel Street Holdings)****2002/EØS/30/07**

Kommisjonen vedtok 8.5.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2777. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2787 – CVC/Massive)**

2002/EØS/30/08

Kommisjonen vedtok 30.4.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2787. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2790 – Siemens/First Sensor Technology)**

2002/EØS/30/09

Kommisjonen vedtok 14.6.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2790. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2795 – NOK/Watt)****2002/EØS/28/10**

Kommisjonen vedtok 13.6.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2795. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2809 – Cinven/Carlyle/VUP)****2002/EØS/28/11**

Kommisjonen vedtok 11.6.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2809. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Offentliggjøring av visse medlemsstaters vedtak om å utstede eller tilbakekalle
lisenser i henhold til artikkel 13 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2407/92 om lisenser til
luftfartsselskaper⁽¹⁾⁽²⁾ 2002/EØS/30/12**

Visse medlemsstaters vedtak om å utstede eller tilbakekalle lisenser i henhold til artikkel 13 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2407/92 om lisenser til luftfartsselskaper i kategori A (uten begrensningen i artikkel 5 nr. 7 bokstav a) i forordning nr. 2407/92) og/eller kategori B (med begrensningen i artikkel 5 nr. 7 bokstav a) i forordning nr. 2407/92), ble offentliggjort i EFT C 132 av 4.6.2002 (se nevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Østerrike har utstedt en lisens i kategori A.

Tyskland har utstedt to lisenser kategori B, og to lisensinnehavere i kategori A har endret navn.

Hellas har utstedt en lisens kategori B, og to lisensinnehavere i kategori A har slått sammen driften.

Irland har utstedt to lisenser i kategori B.

Spania har utstedt en lisens i kategori A og tilbakekalt to lisenser i kategori B. Videre har en lisensinnehaver i kategori A endret navn.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Meddelt Kommisjonen for De europeiske fellesskap før 31.3.2002.

**Innbydelse til innsending av søknad om konsesjon til leting
etter hydrokarboner i sektor F9 og sektor G7****2002/EØS/30/13**

Kongeriket Nederlands næringsminister meddeler at det er mottatt søknad om konsesjon til leting etter hydrokarboner for sektor F9 og sektor G7, som illustrert på kartet i vedlegg I til "Regeling vergunningen koolwaterstoffen continentaal plat 1996" (forskrift av 1996 om hydrokarbonkonsesjoner på den nederlandske kontinentalsokkel (Nederlands lysningsblad nr. 93).

I samsvar med artikkel 3 nr. 2 bokstav b) i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner og utlysingen av niende konsesjonsrunde for letevirsomhet (lysningsblad nr. 33, 1995), innbyr næringsministeren interesserte parter til å inngi søknad om konsesjon til leting etter hydrokarboner for sektor F9 og G7.

Søknadene sendes innen 13 uker etter at dette ble offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 132 av 4.6.2002, til følgende adresse, rettet personlig til direktøren for energiproduksjon: Directeur Energieproductie, Bezuidenhoutseweg 6, NL-2594 AV Den Haag. Søknader inngitt etter denne fristen vil ikke komme i betraktning.

Søknadene vil bli avgjort senest ni måneder etter utløpet av søknadsfristen.

Ytterligere opplysninger kan fås på tlf. (+31) 70 379 66 94.

**Informasjon meddelt av medlemsstatene om statsstøtte tildelt i henhold til
kommisjonsforordning (EF) nr. 68/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens
artikkel 87 og 88 på opplæringsstøtte****2002/EØS/30/14**

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XT/15/2001 meddelt av Italia med hensyn til opplæringsstøtte (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XT/19/2001 meddelt av Italia med hensyn til retningslinjer for opplæring av arbeidstakere, 2001 (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XT/01/2001 meddelt av Østerrike med hensyn til tiltak for å fremme opplæring innenfor rammen av Det europeiske sosialfond (se EFT C 64 av 13.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XT/29/2001 meddelt av Italia med hensyn til retningslinjer av 2001 for kontinuerlig opplæring i henhold til lov nr. 236/93 (se EFT C 64 av 13.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XT/33/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til tiltak for å fremme yrkestilknyttet opplæring for ansatte og bedriftsledere, særlig i små og mellomstore bedrifter, herunder bedriftsledere i øverste skikt og på mellomnivå samt foretaksetablerere, finansiert av Det europeiske sosialfond og delstaten Sachsen på grunnlag av driftsprogrammet for støtte fra strukturfondet for 2000-2006 (se EFT C 133, 5.6.2002)

**Informasjon meddelt av medlemsstatene om statsstøtte tildelt i henhold til 2002/EØS/30/15
kommisjonsforordning (EF) nr. 70/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens
artikkel 87 og 88 på små og mellomstore bedrifter**

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/23/2001 meddelt av Hellas med hensyn til tiltak for å fremme opprettelse av innovative SMB med sikte på å utnytte resultater fra forskning og teknologisk utvikling (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/29/2001 meddelt av Italia med hensyn til en regional støtteordning for SMB i Calabria (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/35/2001 meddelt av Nederland med hensyn til en tilskuddsordning for forvaltning av menneskelige ressurser i 2001 (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/38/2001 meddelt av Nederland med hensyn til en støtteordning for SMB i Flevoland i 2002 (se EFT C 58 av 5.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/07/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til en støtteordning til fremme av næringsetablering i bestemte områder i Landkreis Oldenburg, Niedersachsen (se EFT C 66, 15.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/11/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til tiltak for å fremme produktive investeringer i små og mellomstore bedrifter (SMB) i Landkreis Wittmund, Niedersachsen (se EFT C 72 av 21.3.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/50/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til retningslinjer for fremme av SMB i Landkreis Uelzen, Niedersachsen (se EFT C 110 av 7.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/51/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til retningslinjer for felles finansiering av enkelttilskudd til SMB i Landkreis Cuxhaven, Niedersachsen, i denne delstatens program for 2000-2006 for områder som omfattes av målsetning 2 (se EFT C 110 av 7.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/53/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til retningslinjer for fremme av produktive investeringer i små og mellomstore bedrifter (SMB) i Landkreis Leer, Niedersachsen (se EFT C 110 av 7.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/54/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til regler for godkjenning av enkelttilskudd til SMB i Landkreis Celle, Niedersachsen (se EFT C 110 av 7.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/68/2001 meddelt av Italia med hensyn til støtte til SMB på Sicilia til nyinvesteringer i fritidsanlegg og serveringsvirksomhet (se EFT C 110 av 7.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/12/2001 meddelt av Danmark med hensyn til et nasjonalt initiativ for å fremme turismen i form av statlig grunnfinansiering av regionale turistutviklingsselskaper (se EFT C 117 av 18.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/39/2001 meddelt av Det forente kongerike med hensyn til en støtteordning for SMB i Skottland forvaltet av bedriftsrådgivningstjenesten Scottish Enterprise Business Advisory Services (se EFT C 117 av 18.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/48/2001 meddelt av Hellas med hensyn til driftsplaner for mikroforetak og små foretak som definert i Kommisjonens rekommandasjon av 3. april 1996 (se EFT C 117 av 18.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/55/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til retningslinjer for godkjenning av enkelttilskudd til SMB i Landkreis Lüchow-Dannenberg, Niedersachsen (se EFT C 117 av 18.5.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/04/2001 meddelt av Tyskland med hensyn til retningslinjer for enkelttilskudd til foretak i Landkreis Friesland, Niedersachsen (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/09/2001 meddelt av Italia med hensyn til støtte til høyere miljø- og sikkerhetsstandarder for å forebygge ulykker ved visse typer gruver (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/16/2001 meddelt av Spania med hensyn til en plan for konsolidering av SMB i forvaltningsområdet Madrid og bedring av deres konkurransevne (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/56/2001 meddelt av Det forente kongerike med hensyn til støtte til SMB i Skottland til investeringer i næringsseidom (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/70/2001 meddelt av Italia med hensyn til investeringsstøtte til små håndverksforetak og produksjons- og arbeidssamvirker i Toscana (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/75/2001 meddelt av Italia med hensyn til støtte til foretak i Toscana i forbindelse med kjøp av rådgivningstjenester (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/77/2001 meddelt av Italia med hensyn til investeringsstøtte til turistforetak i Toscana (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Kommisjonen har offentliggjort informasjon om støttenr. XS/78/2001 meddelt av Italia med hensyn til støtte til SMB og offentlige foretak i Toscana til forbedring av kommersielle tjenester (se EFT C 133 av 5.6.2002)

Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88**2002/EØS/30/16****Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

Kommisjonen har godkjent fransk investeringsstøtte til motorvognindustrien, statsstøttenr. N 185/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent nederlandsk utviklingsbistand til Jamaica i forbindelse med bygging av en slepebåt, statsstøttenr. N 48/2002, see OJ L 127, 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent en endring i den portugisiske ordningen for støtte til modernisering av foretak (SIRME), statsstøttenr. N 357/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til fellesprosjektet "MEDEA+prosjekt T401, 157 nm-Lithographie", statsstøttenr. N 692/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent en støtteordning til fremme av FoU i den tyske delstaten Bremen, statsstøttenr. N 705/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent tysk FoU-støtte til foretak innenfor rammen av det tyske romforskningsprogrammet, statsstøttenr. N 709/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent tysk FoU-støtte til internettforskning, statsstøttenr. N 754/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent et program for støtte til innovasjonsmedarbeidere i små og mellomstore bedrifter i den tyske delstaten Rheinland-Pfalz, statsstøttenr. N 825/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent forlengelse av to svenske miljøstøtteordninger (miljøvennlig elproduksjon og energiavgifter), statsstøttenr. N 827/2001, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent det greske FoU-programmet HERON, statsstøttenr. N 93/2002, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent fransk støtte i form av finansiering av foretak i de oversjøiske departementer gjennom det franske utviklingsbyrået Agence française de développement (Afd), statsstøttenr. N 151/2002, se EFT C 127 av 29.5.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til filmindustrien i de tyske delstatene gjennom Film- und Fernsehfonds GmbH, statsstøttenr. N 439/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til filmindustrien i de tyske delstatene gjennom Mitteldeutsche Medienförderung GmbH, statsstøttenr. N 440/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til filmindustrien i de tyske delstatene gjennom Filmförderung Hamburg GmbH, statsstøttenr. N 693/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til filmindustrien i de tyske delstatene Berlin og Brandenburg gjennom Filmboard Berlin-Brandenburg GmbH, statsstøttenr. N 701/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent britisk støtte til jernbanesambandet Channel Tunnel Rail Link (CTRL), statsstøttenr. N 706/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til fremme av telematikk i den tyske delstaten Sachsen, statsstøttenr. N 837/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent tysk krisestøtte til Bankgesellschaft Berlin (BGB), statsstøttenr. NN 53/2001,

se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte til prosjektet "Digitalt universitet", statsstøttenr. NN 152/2001, se EFT C 130 av 1.6.2002

Kommisjonen har godkjent fransk FoU-støtte til Snecma til utvikling av flymotorer, statsstøttenr. N 234/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent en italiensk støtteordning på FoU-området, statsstøttenr. N 343/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent et britisk risikokapitalfond til utvikling av lokalsamfunn (Community Development Venture Fund), statsstøttenr. N 606/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til individuelle prosjekter under ordningen MEDEA+ (T 201, T 301 og T 304) til utvikling av nye generasjoner integrerte kretser, statsstøttenr. N 702/A/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent et britisk foretaksfond for kullgruvedistrikter (Coalfields Enterprise Fund), statsstøttenr. N 722/2000, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent støtte til filmindustrien i den tyske delstaten Schleswig-Holstein gjennom Kulturelle Filmförderung Schleswig-Holstein e. V., statsstøttenr. N 727/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning på FoU-området, statsstøttenr. N 739/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Kommisjonen har godkjent en miljøstøtteordning for Nord-Irland (Aggregates Levy Northern Ireland), statsstøttenr. N 863/2001, se EFT C 133 av 5.6.2002

Teksten til disse vedtakene i gyldig språkversjon, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Liste over kunngjorte dokumenter(*)**2002/EØS/30/17****Følgende dokumenter er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*:**

Kommisjonsvedtak av 11. juli 2001 om en foretakssammenslutning som erklæres forenlig med det felles marked og EØS-avtalens virkemåte (Sak COMP/M.2314 – BASF/Eurodiol/Pantochim), se EFT L 132 av 17.5.2002

Kommisjonsvedtak av 17. oktober 2001 om statsstøtte tildelt av Tyskland til Neue Harzer Werke GmbH, se EFT L 134 av 22.5.2002

Kommisjonsvedtak av 17. oktober 2001 om statsstøtte tildelt av Tyskland til Mesacon Messelektronik GmbH, se EFT L 134 av 22.5.2002

Kommisjonsvedtak av 17. oktober 2001 om statsstøtte tildelt av Tyskland til Deckel Maho Seebach GmbH, se EFT L 126 av 13.5.2002

Kommisjonsvedtak av 21. november 2001 om bestemmelser om skattefritak innført av Frankrike i forbindelse med etablering av virksomhet i utlandet, se EFT L 126 av 13.5.2002

Kommisjonsvedtak av 12. mars 2002 om statsstøtte tildelt av Spania til produsenter av kumelk som anses å være prioriterte produsenter, se EFT L 144 av 1.6.2002

Kommisjonsvedtak av 24. april 2002 om oppheving av vedtak 1999/462/EF om prinsipiell godkjenning av at dokumentene framlagt for grundig undersøkelse med sikte på eventuell oppføring av alanykarb i vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter, er fullstendige, se EFT L 109 av 25.4.2002

Kommisjonsvedtak av 25. april 2001 om statsstøtte tildelt av Italia til Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato og dets datterforetak, se EFT L 126 av 13.5.2002

Kommisjonsdirektiv 2002/34/EF av 3. mai 2002 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av ethofumesat som aktivt stoff, se EFT L 117 av 4.5.2002

Kommisjonsvedtak av 3. mai 2002 om endring av vedtak 2001/296/EF med hensyn til listen over laboratorier som er godkjent til å kontrollere effektiviteten av vaksiner mot rabies hos visse kjøttetende husdyr, se EFT L 117 av 4.5.2002

Kommisjonsvedtak av 15. mai 2002 om fastsettelse av miljøkriteriene for tildeling av Fellesskapets miljømerke til tekstilprodukter og om endring av vedtak 1999/178/EF, se EFT L 133 av 18.5.2002

Kommisjonsvedtak av 15. mai 2002 om nasjonale bestemmelser meldt av Republikken Østerrike i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 med hensyn til det høyest tillatte innhold av kadmium i gjødsel, se EFT L 132 av 17.5.2002

Kommisjonsvedtak av 17. mai 2002 om endring av vedtak 1999/815/EF vedtak 1999/815/EF om tiltak for å forby markedsføring av leker og barneartikler som kan puttes i munnen av barn under tre år, og som er framstilt av myk PVC, se EFT L 133 av 18.5.2002

Kommisjonsdirektiv 2002/42/EF av 17. mai 2002 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF med hensyn til fastsettelsen av maksimumsverdier for rester av plantevernmidler (bentazon og pyridat) i og på korn, næringsmidler av animalsk opprinnelse og visse produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker, se EFT L 134 av 22.5.2002

(*) Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.

Kommisjonsvedtak av 23. mai 2002 om endring av vedtak 2001/925/EF, 2002/33/EF og 2002/209/EF for å forlenge visse vernetiltak og vilkår i forbindelse med utviklingen av klassisk svinepest i Spania i april 2002, se EFT L 136 av 24.5.2002

Kommisjonsvedtak av 23. mai 2002 om visse vernetiltak med hensyn til klassisk svinepest i Frankrike, Tyskland og Luxembourg og om oppheving av vedtak 2002/302/EF, se EFT L 138 av 24.5.2002

Kommisjonsvedtak av 24. mai 2002 om nasjonale bestemmelser meldt av Republikken Finland i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 med hensyn til det høyest tillatte innhold av kadmium i gjødsel, se EFT L 138 av 28.5.2002

Kommisjonsvedtak av 24. mai 2002 om nasjonale bestemmelser meldt av Kongeriket Sverige i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 med hensyn til det høyest tillatte innhold av kadmium i gjødsel, se EFT L 138 av 28.5.2002